

**2021年選舉委員會界別分組一般選舉
指定團體提名表格**
**2021 ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR
ORDINARY ELECTIONS
NOMINATION FORM FOR DESIGNATED BODIES**

只供有關部門填寫
For Official Use Only

提名編號 Nomination No.:

遞交日期: _____
Submission Date

遞交時間: _____
Submission Time

〔界別分組名稱〕 (Name of the subsector)

〔附註：請用正楷填寫此表格，填寫前請小心參閱夾附的《填寫指定團體提名表格說明》（“說明”）。〕
[Note: Please read carefully the accompanying “Notes on Completion of Nomination Form for Designated Bodies” (“Note(s)”) before completing this form in BLOCK LETTERS.]

第一部分 提名（由指定團體填寫）〔請參閱說明第1至4、9及24項。如下列空位不敷填寫，請於「獲提名
人補充頁第一部分」詳列有關資料，並加以簽署。〕

PART I NOMINATION (To be completed by the designated body)

[Please read Notes 1 to 4, 9 and 24. Please provide information on the “Supplementary Sheet for Nominees – PART I” and sign thereon if the space provided below is insufficient.]

根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7條，我謹代表

In accordance with section 7 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), I, on behalf of

（指定團體名稱 Name of designated body）

提名以下人士成為選舉委員會上述界別分組的代表：

nominate the following persons as members representing the abovementioned subsector on the Election Committee:

獲提名人 編號 Nominee Code No.	中文姓名 （正楷） Name in Chinese 〔見說明第5項 及附錄一第一部分〕 [See Note 5 and Part I of Appendix 1]	英文姓名（姓）（名） （正楷） Name in English (Surname first) (in BLOCK LETTERS) 〔見說明第5項〕 [See Note 5]	# 如獲提名人數目超逾有關指定團體獲配的 席位數目，便須填寫以下兩欄。 # The two columns below are to be filled in if the number of nominees exceeds the assigned number for the designated body concerned.	
			優先挑選的 獲提名人* Nominees given preference*	其餘獲提名人的 優先次序@ Order of priority for the excess nominees @
1			<input type="checkbox"/>	
2			<input type="checkbox"/>	
3			<input type="checkbox"/>	
4			<input type="checkbox"/>	
5			<input type="checkbox"/>	
6			<input type="checkbox"/>	
7			<input type="checkbox"/>	

獲提名人 編號 Nominee Code No.	中文姓名 (正楷) Name in Chinese 〔見說明第5項 及附錄一第一部分〕 [See Note 5 and Part I of Appendix 1]	英文姓名(姓)(名) (正楷) Name in English (Surname first) (in BLOCK LETTERS) 〔見說明第5項〕 [See Note 5]	# 如獲提名人數目超逾有關指定團體獲配的 席位數目，便須填寫以下兩欄。 # The two columns below are to be filled in if the number of nominees exceeds the assigned number for the designated body concerned.	
			優先挑選的 獲提名人* Nominees given preference*	其餘獲提名人的 優先次序@ Order of priority for the excess nominees @
8			<input type="checkbox"/>	
9			<input type="checkbox"/>	
10			<input type="checkbox"/>	
11			<input type="checkbox"/>	
12			<input type="checkbox"/>	
13			<input type="checkbox"/>	
14			<input type="checkbox"/>	
15			<input type="checkbox"/>	
16			<input type="checkbox"/>	
17			<input type="checkbox"/>	
18			<input type="checkbox"/>	

請在合適的方格上加上「✓」號。
Please tick as appropriate.

根據《行政長官選舉條例》(第569章)附表第7(4)及7(6)條，如某指定團體提名的人數超逾該團體的獲配席位數目，該團體須示明獲優先挑選的獲提名人及將所餘獲提名人(如超逾一名)按優先次序排列。如該團體沒有依照上述規定或獲優先挑選的獲提名人數目少於該團體的獲配席位數目，則選舉主任會以抽籤方式決定由該團體的獲提名人補足該獲配席位數目的優先次序。獲有效提名及按優先次序補足有關指定團體的獲配席位數目的獲提名人即成為選舉委員會中代表有關界別分組的委員。

According to sections 7(4) and 7(6) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), if the number of persons nominated by a designated body exceeds the assigned number of the body, the body shall indicate which of the nominees are to be given preference or rank the excess nominees (if more than one) in order of priority. If the body has not followed the above requirement or the number of nominees to whom preference is given is less than the assigned number of that body, the Returning Officer will determine, by drawing lots, the order of priority in which the nominees of that body are to make up the assigned number. Validly nominated nominees who make up the assigned number for the designated body in their order of priority become members representing the relevant subsector on the Election Committee.

* 請在合適的方格內加上「✓」號以表示有關指定團體優先挑選的獲提名人。優先挑選的獲提名人數目不得超逾有關指定團體獲配的席位數目。

Please put a tick in the appropriate box(es) to indicate the nominee(s) given preference by the designated body. The number of nominee(s) given preference must not exceed the assigned number for the body.

@ 請以1、2、3...表示未獲優先挑選的獲提名人的優先次序，“1”為最優先，“2”為第二優先，如此類推。Please indicate the order of priority of nominees who are not given preference by marking 1, 2, 3, ..., with “1” meaning the highest priority, and “2” meaning the second highest priority, and so on.

第二部分 獲提名人的資料、同意提名、資格聲明及授權透露有關獲提名人的紀錄／資料

(由獲提名人各自填寫) [在填寫前,請參閱說明第1、3、5至7及10至18及24項。若多名獲提名人需填寫本部分,請用「獲提名人補充頁第二部分」填寫並夾附在提名表格內。]

PART II NOMINEES' PARTICULARS, CONSENT TO NOMINATION, DECLARATION OF ELIGIBILITY AND CONSENT TO RELEASE OF RECORD/INFORMATION

(To be completed by individual nominees) [Please read Notes 1, 3, 5 to 7, and 10 to 18 and 24 before completion. Please complete "Supplementary Sheet for Nominees – Part II" and attach them to the Nomination Form if multiple nominees need to fill in this part.]

獲提名人編號 ()

Nominee Code Number ()

個人資料

Personal Particulars

中文姓名 (正楷) : _____

[見說明第5項及附錄一第一部分]

Name in Chinese [see Note 5 and Part I of Appendix 1]

電碼 : _____

Chinese Commercial Code

英文姓名 (正楷) : _____

[見說明第5項]

(姓 Surname)

(名 Other name)

Name in English (in BLOCK LETTERS)[see Note 5]

香港身分證號碼 : _____ 性別 : _____

Hong Kong Identity Card Number

Sex

地址 (中文) : *香港 / 九龍 / 新界 _____

[見說明第5項及
附錄一第二部分]

Address in Chinese _____

[see Note 5 and Part II of Appendix 1]

地址 (英文) : _____

[見說明第5項及
附錄一第二部分]

Address in English _____ *Hong Kong / Kowloon / New Territories

[see Note 5 and Part II of Appendix 1]

通訊地址 : _____

Correspondence

Address

[如與上述地址不同,見說明第5項及附錄一第二部分]

[if different from the above address, see Note 5 and Part II of Appendix 1]

電話號碼 : 住宅 Home _____

Telephone Numbers

辦公室 Office _____

流動電話 Mobile _____

傳真號碼 [見說明第6項] : _____

Fax Number [see Note 6]

電郵地址 [見說明第6項] : _____

Email Address [see Note 6]

職業（可選擇是否填寫）： _____
〔見說明第7項〕 (中文Chinese)
Occupation (Optional)
[see Note 7] _____
(英文English)

提供予傳媒及公眾查閱的聯絡資料（可選擇是否填寫）〔見說明第7及24(b)項〕
Contact Information for the Media and Public Inspection (Optional) [see Notes 7 and 24(b)]

通訊地址： _____
Correspondence Address _____

電話號碼 Telephone Number： _____

傳真號碼 Fax Number： _____

電郵地址 Email Address： _____

獲提名人同意提名、資格聲明及授權透露有關獲提名人的紀錄／資料

Nominees' Consent to Nomination, Declaration of Eligibility and Consent to Release of Record/Information

1. 我是本提名表格第一部分所述的人，現同意被挑選為選舉委員會中代表上述界別分組的獲提名人。

I, being a person mentioned in PART I of this nomination form, hereby consent to my being selected as a nominee representing the abovementioned subsector on the Election Committee.

2. 我確認本提名表格所列有關我的資料乃屬真實正確。

I hereby confirm that my particulars as contained in this nomination form are true and correct.

3. 我謹此聲明，按《行政長官選舉條例》（第569章）附表第8條之規定，我有資格在上述選舉中被挑選為獲提名人（見說明第21項）。為此，我提供下列資料—

I hereby declare that I am eligible to be selected as a nominee at the above election under section 8 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) (see Note 21). In this regard, I provide the following information –

第一節： 一般資格

Section 1: General Eligibility

- (a) 我已年滿18歲；
I have reached 18 years of age;
- (b) 我已登記為地方選區的選民，並有資格如此登記；
I am a registered elector for a geographical constituency and am eligible to be so registered;
- (c) 我不是擔任《行政長官選舉條例》（第569章）附表第2A部第1分部任何指明職位（見附錄二）或獲指定登記成為選舉委員會當然委員的人；
I am not a person holding any specified office (see Appendix 2) as specified in Division 1 of Part 2A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) nor a person being designated to be registered as an ex-officio member of the Election Committee;
- (d) 我不是2021年選舉委員會界別分組一般選舉的候選人；及
I am not a candidate at the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections; and
- (e) 我沒有在2021年選舉委員會界別分組一般選舉中，被其他指明團體挑選為獲提名人。
I am not selected as a nominee by another designated body at the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections.

第二節： 與有關界別分組的密切聯繫

(如下列空位不敷填寫，請另頁詳列有關資料，並加以簽署。)

Section 2: Substantial Connection with the relevant subsector

(Please provide information on a separate sheet and sign thereon if the space provided below is insufficient.)

我認為自己與_____界別分組有密切聯繫。就此，我提供下列資料以茲證明—

I regard myself as having a substantial connection with the _____ Subsector. In this regard, I provide the following supporting information –

第三節： 沒有喪失成為獲提名人的資格

(此節只適用於會計界、中醫界、法律界及科技創新界界別分組的獲提名人。)

Section 3: Non-disqualification from being a nominee

(This section is applicable to nominees of Accountancy, Chinese Medicine, Legal and Technology and Innovation Subsectors only.)

(請在合適的方格內加上「✓」號。)
(Please tick as appropriate.)

- (僅適用於會計界界別分組) 我是由中華人民共和國財政部聘任的香港會計諮詢專家。
(Applicable to Accountancy Subsector only) I am a Hong Kong Accounting Advisor appointed by the Ministry of Finance of the People's Republic of China.
- (僅適用於中醫界界別分組) 我是世界中醫藥學會聯合會香港理事。
(Applicable to Chinese Medicine Subsector only) I am a Hong Kong member of the Council of the World Federation of Chinese Medicine Societies.
- (僅適用於法律界界別分組) 我是中國法學會香港理事。
(Applicable to Legal Subsector only) I am a Hong Kong member of the Council of the China Law Society.
- (僅適用於科技創新界界別分組) 我是中國科學院或中國工程院香港院士。
(Applicable to Technology and Innovation Subsector only) I am a Hong Kong academician of the Chinese Academy of Sciences or the Chinese Academy of Engineering.

4. 我謹此聲明，據我所知，我並無因《行政長官選舉條例》(第569章)附表第9條喪失成為獲提名人的資格。(見說明第21項)
I declare that to the best of my knowledge, I am not disqualified from being a nominee by virtue of section 9 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569). (see Note 21)
5. 我謹此聲明，我會擁護《基本法》和保證效忠中華人民共和國香港特別行政區。我清楚明白擁護《基本法》是指擁護《基本法》各項條文，包括擁護第一條、第十二條及第一百五十九(四)條。我已閱讀及完全明白說明第12、15及16項。
I declare that I will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") of the People's Republic of China. I clearly understand that to uphold the Basic Law means to uphold all the provisions of the Basic Law, including Article 1, Article 12 and Article 159(4). I have read and fully understood Notes 12, 15 and 16.

[請注意：根據《基本法》經修改的附件一第八條，候選人資格審查委員會負責審查並確認選舉委員會委員獲提名人的資格。同時，根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第12(6)(b)條，候選人資格審查委員會在決定某獲提名人是否就某界別分組獲有效提名時，可要求指定團體或獲提名人提供該委員會認為為使該委員會信納該項提名是否有效而屬適當的任何其他資料。若候選人資格審查委員會要求指定團體或獲提名人提供資料，後者應以委員會所指明的方式向委員會提交有關資料。]

[Please note: According to Article 8 of the amended Annex I to the Basic Law, the Candidate Eligibility Review Committee is responsible for reviewing and confirming the eligibility of nominees for the Election Committee Members. Meanwhile, pursuant to section 12(6)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure)(Election Committee) Regulation (Cap. 541I), the Candidate Eligibility Review Committee may, in deciding whether a nominee is validly nominated for a subsector, require the designated body or the nominee to furnish any other information that the Committee considers appropriate for enabling the Committee to be satisfied as to the validity of the nomination. If the Candidate Eligibility Review Committee requires such information from the designated body or the nominee, the latter should provide the same to the Committee in accordance with the manner specified by the Committee.]

6. (如適用) 我同意指定團體在本提名表格第一部分為《行政長官選舉條例》（第569章）的附表第7(4)條的施行而排列獲提名人的次序。

(If applicable) I consent to the order of priority in which nominees are ranked by the designated body in Part I of this nomination form for the purposes of section 7(4) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569).

7. 就我在本部分第2至第6段所確認及聲明的事項，我現明示同意候選人資格審查委員會、香港特別行政區維護國家安全委員會、有關界別分組的選舉主任、選舉事務處及選舉管理委員會向有關機構（包括但不限於入境事務處、公務員事務局、懲教署及香港警務處）查核（包括透過核對程序進行查核）我在此提名表格內提供的資料，以及我被挑選為獲提名人及成為選舉委員會委員的資格。我亦明示同意上述有關機構向候選人資格審查委員會、香港特別行政區維護國家安全委員會、有關界別分組的選舉主任、選舉事務處及選舉管理委員會披露任何有關我的紀錄或資料，以作查核用途。

In respect of my confirmation and declarations made in paragraphs 2 to 6 of this Part, I hereby expressly consent to the Candidate Eligibility Review Committee, the Committee for Safeguarding National Security of HKSAR, the Returning Officer for the relevant subsector, the Registration and Electoral Office and the Electoral Affairs Commission verifying (including by means of a matching procedure) the information supplied by me in this nomination form and my eligibility to be selected as a nominee and as a member of Election Committee with all the relevant authorities (including but not limited to Immigration Department, Civil Service Bureau, Correctional Services Department and Hong Kong Police Force). I also expressly consent to the above authorities' release of any record or information concerning myself to the Candidate Eligibility Review Committee, the Committee for Safeguarding National Security of HKSAR, the Returning Officer for the relevant subsector, the Registration and Electoral Office and the Electoral Affairs Commission for verification purposes.

獲提名人編號： _____
Nominee Code No.

獲提名人簽署： _____
Signature of Nominee

日期： _____
Date

獲提名人姓名： _____
Name of Nominee

* 請刪去不適用者。

Please delete whichever is inapplicable.

見證 (由見證人填寫) [請參閱說明第17及24項。]

ATTESTATION (to be completed by a witness) [Please read Notes 17 and 24.]

8. 我聲明上述獲提名人於我在場下親自填寫及簽署本提名表格第二部分。
I hereby declare that PART II of this nomination form was completed and signed by the above nominee in my presence.

9. 我的個人資料如下—
My particulars are as follows –

中文姓名 (正楷) : _____
Name of Witness in Chinese

英文姓名 (正楷) : _____
Name of Witness in English (姓 Surname) (名 Other name)
(in BLOCK LETTERS)

身分證明文件 (請註明類別及號碼) : _____
Identity Document (please specify Type and Number)

地址 : _____
Address _____

日期 : _____ 見證人簽署 : _____
Date Signature of witness

第三部分 簽署 (由上述指定團體為此提名而授權的人填寫)
PART III ENDORSEMENT (To be completed by a person authorized by the above-named designated body for the purpose of nomination)

指定團體的印鑑
Chop of designated body

負責人簽署
Signature of responsible person

負責人姓名： _____
Name of responsible person

代表的指定團體名稱： _____
On behalf of (Name of the designated body)

指定團體的通訊地址： _____
Correspondence address
of the designated body _____

指定團體負責人的聯絡電話： _____
Contact telephone number of responsible person

傳真號碼： _____
Fax number

電郵地址： _____
Email address

日期： _____
Date

第四部分 抽籤結果（由有關的界別分組的選舉主任填寫）

PART IV RESULT OF THE LOTS DRAWING

(To be completed by the Returning Officer for the relevant subsector)

本部分適用於指定團體提名的人數超逾該團體的獲配席位數目，而該團體並沒有示明獲優先挑選的獲提名人及沒有將所餘獲提名人（如超逾一名）按優先次序排列，或獲優先挑選的獲提名人數目少於該團體的獲配席位數目。

This part is applicable to the number of persons nominated by a designated body exceeding the assigned number of the body, but the body does not indicate which of the nominees are to be given preference or rank the order of priority of the excess nominees (if more than one), or the number of nominees to whom preference is given is less than the assigned number of that body.

根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7(6)條，本人已於_____年____月____日進行抽籤，以決定_____（指定團體名稱）的獲提名人補足該獲配席位的優先次序。

In accordance with section 7(6) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), I have drawn lots on _____(date) to determine the order of priority in which the nominees of _____(name of the designated body) are to make up the assigned number.

經抽籤後，各提名人的優先次序如下：

The order of priority of the nominees as determined by drawing lots is as follows:

優先次序 Order of priority	獲提名人姓名 Name(s) of Nominee(s)
---------------------------	---------------------------------

選舉主任簽署：_____

Signature of the Returning Officer

日期：_____

Date

選舉主任姓名：_____

Name of the Returning Officer

第五部分 選舉主任就提名是否符合所有一般要求的意見（由有關的選舉主任填寫）
PART V **RETURNING OFFICER'S ADVICE ON WHETHER ALL GENERAL REQUIREMENTS HAVE BEEN COMPLIED WITH** (To be completed by the relevant Returning Officer)

界別分組名稱： _____
Name of Subsector

指定團體名稱： _____
Name of Designated Body

1. 經查閱此提名表格所有相關資料，我的意見如下：

Having checked all relevant details on this nomination form, my advice is as follows:

- (a) 提名已符合所有一般要求，包括此提名表格已根據有關規例填妥及簽署。[見說明第22項]
this nomination form is valid and has been completed and signed as required under the Regulation. (see Note 22)
- (b) 根據*有關指定團體在第一部分的優先挑選及排列／根據第四部分所列獲提名人的優先次序，以下獲提名人根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表第8條有資格在上述界別分組獲提名，且沒有根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表第9及9A條喪失成為獲提名人的資格。
in accordance with *the preference and ranking provided by the designated body at PART I/the order of priority of the nominees at PART IV, the following nominee(s) is/are eligible to be nominated as Election Committee member(s) of the above named subsector under section 8 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), and is/are not disqualified from being so nominated under sections 9 and 9A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569).

獲提名人姓名 Name(s) of Nominee(s) :

- (c) 以下獲提名人的提名並不符合所有一般要求：
the nomination of the following nominee(s) is/are invalid:

獲提名人姓名 Name(s) of Nominee(s) :	原因 Reason(s)
-----------------------------------	-----------------

選舉主任簽署： _____
Signature of the Returning Officer

選舉主任姓名： _____
Name of the Returning Officer

日期： _____
Date

* 請刪去不適用者。
Please delete whichever is inapplicable.

請在合適的方格內加上「✓」號。
Please tick as appropriate.

第六部分 獲提名人的提名是否有效的決定
(由候選人資格審查委員會填寫)

PART VI DECISION ON THE VALIDITY OF THE NOMINATIONS
(To be completed by the Candidate Eligibility Review Committee)

1. 經過查閱有關的資料並根據*有關指定團體在第一部分的優先挑選及排列／第四部分所列獲提名人的優先次序，本委員會：

Having checked all relevant details and *the preference and ranking provided by the designated body at PART I/the order of priority of the nominees at PART IV, this Committee hereby:

- (a) 決定以下在第一部分所述的獲提名人獲有效提名。
decides that the following nominees mentioned in PART I are validly nominated.

獲提名人姓名

Name(s) of Nominee(s)

- * (b) 根據香港特別行政區維護國家安全委員會的審查意見書，決定以下在第一部分所述的獲提名人並非獲有效提名。

decides that, pursuant to the opinion of the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region, the following nominee(s) mentioned in PART I *is/are not validly nominated.

獲提名人姓名

Name(s) of Nominee(s)

第六部分 獲提名人的提名是否有效的決定 (延續)

(由候選人資格審查委員會填寫)

PART VI DECISION ON THE VALIDITY OF THE NOMINATIONS (cont'd)

(To be completed by the Candidate Eligibility Review Committee)

- * (c) 決定以下在第一部分所述的獲提名人並非獲有效提名。原因如下：
decides that the following nominee(s) mentioned in PART I *is/are not validly nominated and the reason(s) *is/are as follows:

獲提名人姓名 Name(s) of Nominee(s)	原因 Reason(s)
---------------------------------	-----------------

- * (d) 由於(a)段所載的有效提名獲提名人數目足以為該指定團體補足有關獲配席位數目，本委員會不會就其餘不列載在本部分的獲提名人決定其提名的有效性。
Since the number of validly nominated nominees in (a) is sufficient for the purpose of making up the assigned number of the designated body, this Committee will not decide the validity of nomination of the remaining nominees not listed in this part.

候選人資格審查委員會主席
Chairperson of the Candidate Eligibility Review Committee

簽署：
Signature _____

姓名：
Name _____

日期：
Date _____

* 請刪去不適用者。
Please delete whichever is inapplicable.

填寫指定團體提名表格說明

Notes on Completion of Nomination Form for Designated Bodies

以下說明只供參考。有關提名事宜的法例，請參閱《行政長官選舉條例》（第569章）及其他有關法例，包括《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）。

The notes below are for reference only. For legislation concerning nomination matters, please refer to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) and other relevant legislation, including the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I).

1. 每個指定團體可提名若干數目的人士。如某指定團體的獲提名的人數超逾該團體的獲配席位數目，則該團體須示明獲優先挑選以符合獲配席位數目的獲提名人士，並將超額的獲提名人士按優先次序排列。如任何獲優先挑選的獲提名人士被裁定為提名無效，則獲配席位數目須由超額的獲提名人士按其優先次序補足。由每個指定團體提名而成為選舉委員會委員的獲提名人士數目，不得超逾該指定團體的獲配席位數目。各指定團體、其所屬的界別分組及提名委員的名額詳列於附錄三。

Each designated body may nominate a number of persons. If the number of nominees of a designated body exceeds the assigned number for the body, the body shall indicate which of the nominees are to be given preference in making up the assigned number and rank the excess nominees in order of priority. In the case that any nominee who has been given preference has been determined to be not validly nominated, the assigned number will be made up from the excess nominees in their order of priority. The number of nominees to become members of the Election Committee from each designated body cannot exceed the assigned number of that designated body. The designated bodies, their corresponding subsector, and the number of members to be returned by nomination by each designated body are at Appendix 3.

2. 附錄三所列明的每個指定團體，必須用一份提名表格提名一組人士成為在選舉委員會中代表有關的界別分組的委員。

Each designated body as mentioned in Appendix 3 must use one nomination form to nominate a number of persons representing the relevant subsector on the Election Committee.

3. 每份提名表格須由有關指定團體的負責人及每一位獲提名人士填寫及親自簽署。請勿使用鉛筆或可擦式原子筆填寫提名表格。

A nomination form must be completed and signed personally by the responsible person of the designated body concerned and each of its nominees. Please do not use pencil or erasable pen to fill in the nomination form.

4. 如某指定團體提名的人數超逾該團體的獲配席位數目，該團體須示明獲優先挑選的獲提名人士及將所餘獲提名人士（如超逾一名）按優先次序排列。如該團體沒有依照上述規定或獲優先挑選的獲提名人士的數目少於該團體的獲配席位數目，則選舉主任會以抽籤方式決定由該團體的獲提名人士補足該獲配席位數目的優先次序。獲有效提名及按優先次序補足有關指定團體的獲配席位數目的獲提名人士即成為選舉委員會代表有關界別分組的委員。

If the number of persons nominated by a designated body exceeds the assigned number of the body, the body shall indicate which of the nominees are to be given preference or rank the excess nominees (if more than one) in order of priority. If the body has not followed the above requirement or the number of nominees to whom preference is given is less than the assigned number for that body, the Returning Officer will determine, by drawing lots, the order of priority in which the nominees of that body are to make up the assigned number. Validly nominated nominees who make up the assigned number for the designated body in their order of priority become members representing the relevant subsector on the Election Committee.

5. 請以中文及英文提供獲提名人士的姓名及地址，以便根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）在政府憲報上刊登有效提名公告。獲提名人士可選擇填寫其辦事處或業務地址、通訊地址¹、住址或郵政信箱號碼作為地址。地址資料必須完整（見附錄一第二部分）。另外，獲提名人士必須填寫在其身分證明文件（指獲提名人士記錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件，通常是香港身分證）上所顯示的姓名（見附錄一第一部分）。獲提名人士在填寫中文姓名時須嚴格依照在其身分證明文件上所顯示的繁體字或簡體字寫法（按情況而定）。未能遵守這項規定會延誤檢查身分證明文件工作及／或令獲提名人士須返回選舉主任辦事處更正寫法。有關填寫中文姓名及地址的注意事項，可參閱附錄一。

For the publication of the Notice of Valid Nominations in the Government Gazette, in accordance with the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), please

¹ 如使用其他人士／團體的地址作為通訊地址，須事先獲得有關人士／團體的同意。

If an address of another person/organization is used as the correspondence address, the prior consent of the person/organization concerned must be obtained.

provide the name and address of each nominee in both Chinese and English. The nominee can fill in his/her office or business address, correspondence address¹, residential address or post office box number as address. The address information must be complete (see Part II of Appendix 1). Besides, the nominee must provide the name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the nominee are recorded in the geographical constituencies final register, which is usually his/her Hong Kong Identity Card) (see Part I of Appendix 1). The nominee must strictly follow the writing of his/her Chinese name as shown on his/her identity document in Traditional Chinese or Simplified Chinese (as the case may be). Failure to comply with this requirement would cause a delay in checking the nominee's identity document and/or require him/her to return to the Returning Officer's office for rectification. Nominees may refer to the Appendix 1 for the points to note when filling in the Chinese name and address.

6. 根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第16(3)條，選舉主任必須將一份候選人資格審查委員會根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第12(2)或12(4)條就獲提名人所作的裁定或決定，送交有關獲提名人、提名該獲提名人的指定團體及其他由該指定團體提名的獲提名人。這份通知必須按各獲提名人在有關的提名表格上所提供的地址送交。除有關提名是否有效的通知外，所有由選舉事務處、有關的選舉主任或候選人資格審查委員會發出的信件、重要資料及公告，將會以電郵、傳真或按提名表格上所提供的通訊地址（如有的話）送交給獲提名人。
According to section 16(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), the Returning Officer must send a notice of a determination or a decision by the Candidate Eligibility Review Committee under section 12(2) or 12(4) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I) made in a relation to a nominee to the nominee concerned, the designated body that nominated the nominee and the other nominees who are nominated by that designated body. Such a notice must be sent to the address of the nominee as given on the nomination form. All correspondence, important information and notices, except the relevant notices on the validity of a nomination, from the Registration and Electoral Office, the relevant Returning Officer or the Candidate Eligibility Review Committee will be sent to the nominee by email, by fax or by mail to the correspondence address, if provided, as given on the nomination form.
7. 獲提名人可選擇在提名表格上填寫其職業，此資料將會供公眾查閱。獲提名人的地址將不會提供予公眾查閱。獲提名人可另行提供聯絡資料予傳媒使用及公眾查閱，是否提供該等聯絡資料屬自願性質，而該等資料亦會提供予傳媒以便他們直接聯絡有關獲提名人。
A nominee can choose to state his/her occupation in the nomination form, which will be made available for public inspection. The nominee's address will not be made available for public inspection. The nominees may choose to separately provide his/her contact information for the media and public inspection. The supply of such contact information is optional. The information will also be provided to the media to facilitate them to contact the nominees concerned directly.
8. 提名表格必須在提名期：2021年8月6日至8月12日內（首尾兩天包括在內），除公眾假期外的任何日子，於通常辦公時間內（星期一至星期五：上午九時至下午五時；星期六：上午九時至正午十二時）由有關指定團體於有關憲報公告列明之地點送交有關界別分組的選舉主任。根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第1A(3)條，如提名期的最後一日適逢惡劣天氣警告日（即在該工作日中，在通常辦公時間內的任何時間有烈風警告或暴雨警告生效；烈風警告及暴雨警告的涵義與該詞在《司法程序（烈風警告期間聆訊延期）條例》（第62章）中的涵義相同），提名期將會延長至並非惡劣天氣警告日的下一個工作日結束。
A nomination form must be handed in by the designated body concerned to the Returning Officer for the relevant Subsector at the address specified in the relevant Gazette Notice within the nomination period from 6 August 2021 to 12 August 2021 (both days inclusive) during ordinary business hours (Monday to Friday: from 9 am to 5 pm; Saturday: from 9 am to 12 noon) on any day other than a general holiday. According to section 1A(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), if the last day of the nomination period falls on an inclement weather warning day (i.e. a working day on which a gale warning or a rainstorm warning signal is in force at any time during ordinary business hours; gale warning and rainstorm warning have the same meaning as in the Judicial Proceedings (Adjournment During Gale Warnings) Ordinance (Cap. 62)), the period is extended to end on the next working day which is not an inclement weather warning day.
9. 指定團體應盡早遞交提名表格，以便於提名期結束前，將提名表格上可能發現的錯處更正。
A designated body is strongly advised to submit its nomination form as early as practicable so that any mistakes found in the nomination form may be rectified before the end of the nomination period.

10. 任何提名表格所載獲提名人姓名或其他重要資料如經更改，將可能不會被選舉主任接納。
The Returning Officer may not accept any nomination form on which the name or other important particulars of any nominee has/have been amended, altered or corrected.
11. 候選人資格審查委員會就提名是否有效所作的決定，可向審裁官提出上訴作出質疑。然而，就候選人資格審查委員會根據香港特別行政區維護國家安全委員會的審查意見書作出的決定，不得提出訴訟。
The Candidate Eligibility Review Committee's decision on the validity of a nomination can be questioned by an appeal to the Revising Officer. However, no legal proceedings may be instituted in respect of a decision made by the Candidate Eligibility Review Committee pursuant to the opinion of the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region.
12. 提名表格必須按《行政長官選舉條例》（第569章）附表及《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）的規定列載所需的資料，提名方為有效。根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第7(6)條，選舉主任可要求指定團體或獲提名人提供該主任認為為使候選人資格審查委員會信納該人有資格獲提名為選委會委員或其他關於提名是否有效的事宜而屬適當的任何其他資料。另外，根據該《規例》的第12(6)(b)條，候選人資格審查委員會在裁定某獲提名人是否就某界別分組獲有效提名時，可要求指定團體或該獲提名人提供該委員會認為而屬適當的任何其他資料為使該委員會信納該指定提名表格或該項提名是否有效。若候選人資格審查委員會要求有關團體或獲提名人提供資料，後者應以委員會所指明的方式向委員會提交有關資料。
A nomination will not be valid unless the nomination form contains the information as required in the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) and the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I). According to section 7(6) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), the Returning Officer may require a designated body or a person who is being nominated to furnish any other information that the Officer considers appropriate for enabling the Candidate Eligibility Review Committee to be satisfied that the person is eligible to be nominated as a member of the Election Committee or otherwise as to the validity of the nomination. In addition, according to section 12(6)(b) of that Regulation, in determining whether a nominee is validly nominated for a subsector, the Candidate Eligibility Review Committee may require a designated body or the nominee to furnish any other information that the Committee considers appropriate for enabling the Committee to be satisfied as to the validity of the designated nomination form or the nomination. If the Candidate Eligibility Review Committee requires such information from the designated body or the nominee, the latter should provide the same to the Committee in accordance with the manner specified by the Committee.
13. 下述人士不能成為獲提名人：
A nominee cannot be:
- (a) 擔任《行政長官選舉條例》（第569章）附表第2A部第1分部任何指明職位（見附錄二）或獲指定登記成為選舉委員會當然委員的人；或
a person holding any specified office in Division 1 of Part 2A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569)(see Appendix 2) or a person being designated to be registered as an ex-officio member of the Election Committee; or
 - (b) 2021年選舉委員會界別分組一般選舉的候選人；或
a candidate at the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections; or
 - (c) 在2021年選舉委員會界別分組一般選舉已被其他指定團體挑選的獲提名人。
a nominee selected by another designated body at the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections.
14. 《行政長官選舉條例》（第569章）附表第1(3)(b)條列明某人與某界別分組有密切聯繫的情況包括（但不限於）身為列入該界別分組的團體的成員、會員、合夥人、僱員或（如該團體是法人團體）高級人員或（如該團體不是法人團體）人員；或身為該團體的團體成員的成員、會員、合夥人、僱員或（如該團體是法人團體）高級人員或（如該團體不是法人團體）人員。倘準獲提名人對其是否有資格作為獲提名人，或指定團體對準獲提名人是否有資格作為獲提名人有任何疑問，他／她／該團體應向其法律顧問查詢或要求「提名顧問委員會」提供意見。有關申請表格可向各區民政事務處或選舉事務處（地址：香港灣仔港灣道25號海港中心10樓）索取或於選舉事務處網頁（<https://www.reo.gov.hk>）下載。申請截止日期為2021年8月2日。
According to section 1(3)(b) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), the circumstances in which a person has a substantial connection with a subsector include, but are not limited to, being a member, partner, officer or employee of a body included in the subsector; or a corporate member of

such a body. If a prospective nominee is not clear whether he/she is eligible to be a nominee, or a designated body is not clear whether a prospective nominee is eligible to be a nominee, he/she/the body should consult his/her/its own legal advisor or seek advice from the Nominations Advisory Committee (“NAC”). Application forms for seeking advices from the NAC can be obtained from all District Offices or the Registration and Electoral Office (address: 10th Floor, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong) or can be downloaded from the website of the Registration and Electoral Office (<https://www.reo.gov.hk>). The deadline for submitting such application is 2 August 2021.

15. 獲提名人必須根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7A條的規定於提名表格內作出聲明，表明他／她會擁護《基本法》及保證效忠中華人民共和國香港特別行政區。擁護《基本法》是指擁護《基本法》各項條文，包括擁護下述條文—

In accordance with section 7A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), a nominee must declare in the nomination form that he/she will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region (“HKSAR”) of the People’s Republic of China (“PRC”). Upholding the Basic Law means to uphold all the provisions of the Basic Law, including the following provisions –

第一條

香港特別行政區（“香港特區”）是中華人民共和國不可分離的部分。

Article 1

The HKSAR is an inalienable part of the PRC.

第十二條

香港特區是中華人民共和國的一個享有高度自治權的地方行政區域，直轄於中央人民政府。

Article 12

The HKSAR shall be a local administrative region of the PRC, which shall enjoy a high degree of autonomy and come directly under the Central People's Government.

第一百五十九（四）條

本法的任何修改，均不得同中華人民共和國對香港既定的基本方針政策相抵觸。

Article 159(4)

No amendment to this Law shall contravene the established basic policies of the PRC regarding Hong Kong.

16. 某人若符合正面清單則屬「擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區」，而他／她若作出或意圖作出負面清單所列行為，則屬不符合「擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區」。《釋義及通則條例》（第1章）第3AA條載列如下：

A person upholds the Basic Law and bears allegiance to the HKSAR of the PRC if the positive list is satisfied and that the person does not uphold the Basic Law and bear allegiance to the HKSAR if the person does or intends to do any of the things set out in the negative list. Section 3AA of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) is reproduced below -

(1) 任何人如—

- (a) 擁護《中華人民共和國憲法》及《基本法》確立的香港特區的憲制秩序；
- (b) 擁護中華人民共和國國家主權、統一、領土完整和國家安全；
- (c) 擁護—
 - (i) 香港特區是中華人民共和國不可分離的部分；
 - (ii) 中華人民共和國對香港特區行使主權；及
 - (iii) 中央根據《基本法》對香港特區行使管治權力；
- (d) 擁護“一國兩制”原則的落實，維護香港特區的政治體制；
- (e) 擁護在《基本法》的框架下，保持香港特區繁榮穩定的目的；及
- (f) 忠於香港特區，維護香港特區的利益，
即屬擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區。

(1) A person upholds the Basic Law and bears allegiance to the HKSAR of the PRC if the person -

- (a) upholds the constitutional order of the HKSAR established by the Constitution of the PRC and the Basic Law;
- (b) upholds the national sovereignty, unity, territorial integrity and national security of the PRC;
- (c) upholds –
 - (i) the fact that the HKSAR is an inalienable part of the PRC;
 - (ii) the PRC’s exercise of sovereignty over the HKSAR; and
 - (iii) the Central Authorities’ exercise of governance over the HKSAR under the Basic Law;
- (d) upholds the implementation of “one country, two systems” principle, and safeguards the political structure of the HKSAR;

- (e) upholds the objective to maintain the prosperity and stability of the HKSAR within the framework of the Basic Law; and
- (f) is loyal to, and safeguards the interests of, the HKSAR.
- (2) 在第(1)款中，提述擁護，即提述在意圖上及言行上均真心地及真誠地遵守、支持、維護及信奉。
- (2) In subsection (1), a reference to uphold is a reference to intend to genuinely and truthfully observe, support, maintain and embrace, and genuinely and truthfully observe, support, maintain and embrace in words and deeds.
- (3) 任何人當作出或意圖作出以下任何行為時，不屬擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區—
- (a) 作出或進行危害國家安全的行為或活動，包括—
- (i) 作出《基本法》第二十三條規定禁止的行為；
- (ii) 犯《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》規定的罪行；及
- (iii) 犯成文法則或普通法規定的關於危害國家安全的罪行；
- (b) 拒絕承認中華人民共和國對香港特區擁有並行使主權，包括反對中央政權機關按照—
- (i) 《中華人民共和國憲法》；
- (ii) 《基本法》；或
- (iii) 《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》，
- 履行職務和職能；
- (c) 拒絕承認香港特區作為中華人民共和國一個地方行政區域的憲制地位；
- (d) 宣揚或支持“港獨”主張，包括—
- (i) 主張、推動或實施香港“獨立建國”；
- (ii) 參與以“香港獨立”為宗旨的組織；
- (iii) 主張、推動或實施“自決主權或治權”、“全民公投”、“全民制憲”等活動，或參與以“自決”為宗旨的組織；及
- (iv) 主張或推動香港轉歸外國統治；
- (e) 尋求外國政府或組織干預香港特區的事務；
- (f) 作出損害或有傾向損害《基本法》中以行政長官為主導的政治體制秩序的行為，包括—
- (i) 以非法手段強迫或威嚇行政長官改變某項政策或提交立法會審議的議案；
- (ii) 無差別地反對特區政府提出的議案，並—
- (A) 意圖以此要脅特區政府；
- (B) 意圖以此使特區政府無法正常履行職務和職能；或
- (C) 意圖以此逼使行政長官下台及推翻特區政府；及
- (iii) 利用特區政府舉行的選舉，組織或實施(或煽動他人組織或實施)任何形式的對抗中央人民政府和特區政府的“變相公投”；
- (g) 作出損害或有傾向損害香港特區的整體利益的行為；
- (h) 公開及故意以焚燒、毀損、塗劃、玷污、踐踏等方式侮辱國旗或國徽或區旗或區徽；
- (i) 侮辱或貶損國歌或國家主權的任何其他象徵和標誌。
- (3) A person does not uphold the Basic Law and bear allegiance to the HKSAR of the PRC when the person does, or intends to do, any of the following -
- (a) commits acts or carries out activities that endanger national security, including -
- (i) commits an act required by Article 23 of the Basic Law to be prohibited;
- (ii) commits an offence under the “Law of the People’s Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region” (“NSL”); and
- (iii) commits an offence relating to endangering national security under an enactment or under the common law;
- (b) refuses to recognize the PRC’s sovereignty over the HKSAR and the exercise of the sovereignty, including objecting to the performance of duties and functions by the body of central power in accordance with -
- (i) the Constitution of the PRC;
- (ii) the Basic Law; or
- (iii) the NSL;
- (c) refuses to recognize the constitutional status of the HKSAR as a local administrative region of the PRC;
- (d) advocates or supports “Hong Kong independence”, including -

- (i) pursues, promotes or implements “independence and state-building” of Hong Kong;
- (ii) participates in an organization the object of which is “Hong Kong Independence”;
- (iii) pursues, promotes or implements an activity for “self-determination of sovereignty or jurisdiction”, “referendum” or “devising constitution by all people”, or participates in an organization the object of which is “self-determination”; and
- (iv) pursues or promotes the reign over Hong Kong to be transferred to a foreign country;
- (e) solicits interference by foreign governments or organizations in the affairs of the HKSAR;
- (f) commits acts that undermine or have a tendency to undermine the order of the political structure led by the Chief Executive (“CE”), contained in the Basic Law, including—
 - (i) compels or overawes the CE by any unlawful means to change a policy, or a motion to be submitted to Legislative Council for consideration;
 - (ii) indiscriminately objects to the Government’s motion, and with this –
 - (A) intends to threaten the Government;
 - (B) intends to render the Government incapable of performing its duties and functions as normal, or
 - (C) intends to force the CE to step down and to overthrow the Government; and
 - (iii) makes use of an election held by the Government to organize or implement, or to incite another person to organize or implement, a “de facto referendum” in any form to confront the Central People’s Government and the Government;
- (g) commits acts that undermine or have a tendency to undermine the overall interests of the HKSAR;
- (h) desecrates the national flag or national emblem, or regional flag or regional emblem, by publicly and wilfully burning, mutilating, scrawling on, defiling or trampling on it;
- (i) insults or disrespects the national anthem or any other symbol and sign of national sovereignty.

17. 本提名表格第二部分必須於見證人在場下由每名獲提名人填寫及簽署。任何年滿18歲並持有身分證明文件的人士均可擔任見證人。見證人必須填寫及簽署提名表格第二部分。根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第1(1)條，“身分證明文件”指—
PART II of this form must be completed and signed by each nominee in the presence of a witness who can be any person who is in possession of an identity document and aged 18 years or over. The witness is required to complete PART II of this form and sign thereunder. According to section 1(1) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), “identity document” means –

- (a) 身分證；
an identity card;
- (b) 《人事登記條例》（第177章）第1A(1)條所指的人事登記處處長向某人發出的文件，而該文件證明該人根據《人事登記規例》（第177A章）第25條獲豁免，無須根據該條例登記；
或
a document issued by the Commissioner of Registration (within the meaning of section 1A(1) of the Registration of Persons Ordinance (Cap. 177)) to a person certifying that the person is exempt, under regulation 25 of the Registration of Persons Regulations (Cap. 177A), from being required to register under that Ordinance; or
- (c) 向某人發出而可獲選舉登記主任（《行政長官選舉條例》（第569章）的附表第1(1)條所界定者）接受為該人的身分證明的任何其他文件。
any other document issued to a person that is acceptable as proof of the person’s identity to the Electoral Registration Officer (as defined in section 1(1) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569)).

18. 如獲提名人獲有效提名為選舉委員，根據《選舉管理委員會（登記）（立法會功能界別選民）（選舉委員會界別分組投票人）（選舉委員會委員）規例》（第541B章），他／她的姓名及主要住址將刊載在選舉委員會委員登記冊上，該登記冊會供公眾查閱，而其摘錄可為選舉的目的而向適當的人提供。選舉委員會委員於選民登記申請表及提名表格上提供的聯絡資料亦可能用於與行政長官選舉及立法會選舉有關的用途。

If a nominee is validly nominated as a member of the Election Committee, in accordance with Electoral Affairs Commission (Registration) (Electors for Legislative Council Functional Constituencies) (Voters for Election Committee Subsectors) (Members of Election Committee) Regulation (Cap. 541B), his/her name and principal residential address will be included in the Election Committee register. The register will be available for public inspection, and extracts of the register may be made available to the appropriate

person(s) for purposes of an election. The contact information of the member of the Election Committee as provided in the application for voter registration and nomination form may also be used for purposes related to the Chief Executive Election and Legislative Council Election.

19. 如獲提名人獲有效提名並其姓名出現在就該屆任期發表的選舉委員會暫行委員登記冊，他／她必須根據《行政長官選舉條例》附表第42A條的規定，在指定時間內向選舉登記主任遞交一份訂明格式的書面誓言，否則他／她的姓名不得加入該屆任期的選舉委員會正式委員登記冊之中。
If a nominee is validly nominated and his/her name appears in the interim register of members of the Election Committee for that term of office, he/she must, in accordance with section 42A of the Schedule to Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), submit to the Electoral Registration Officer within the designated period a written Election Committee Oath in a prescribed form. Otherwise, his/her name will not be included in the final register of members of the Election Committee for that term of office.
20. 如有任何關於提名表格的查詢，請與有關的選舉主任聯絡或致電選舉事務處查詢熱線 2891 1001。
For enquiries concerning the nomination form, please contact the relevant Returning Officer or call the Enquiry Hotline of the Registration and Electoral Office at 2891 1001.
21. 《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7A、8、9及9A條有關被挑選為獲提名人的資格及喪失成為獲提名人的資格規定如下：—

提名的有效性取決於聲明（《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7A條）

如某人根據第7(1)或(2)條獲提名，則除非以下規定獲符合，否則該項提名屬無效—

- (a) 有關提名表格載有一項聲明，表明該人會擁護《基本法》和保證效忠中華人民共和國香港特別行政區；及
- (b) 該聲明由該人簽署。

被挑選為獲提名人的資格（《行政長官選舉條例》（第569章）附表第8條）

- (1) 任何人如—
 - (a) 根據《立法會條例》（第542章）已就某地方選區登記為選民，而該人是有資格就該選區登記為選民，並且沒有喪失該資格；及
 - (b) 與某界別分組有密切聯繫，
則有資格根據第7條被挑選為該界別分組的獲提名人。
- (2) 任何人如—
 - (a) 屬指明人士(不論該人士是否選舉委員會當然委員)；
 - (ab) 屬指定人士(不論該人士是否選舉委員會當然委員)；或
 - (b) 是界別分組一般選舉中的候選人，
則沒有資格根據第7(1)條被挑選為獲提名人。
- (3) 任何人如—
 - (a) 是選舉委員；或
 - (b) 是界別分組補選中的候選人，而補選提名期與根據第7(2)條須作出提名的期間完全或部分重疊，
則沒有資格根據第7(2)條被挑選為獲提名人。
- (4) 任何人如在某提名期內已被某指定團體挑選為獲提名人，以作為選舉委員，則沒有資格在與該提名期完全或部分重疊的另一提名期內，被另一指定團體挑選為上述委員。

喪失成為獲提名人的資格（《行政長官選舉條例》（第569章）附表第9條）

- (1) 任何人如有以下情況，即喪失根據第7條成為獲提名人的資格—
 - (a) 已在香港或任何其他地方被判處死刑或監禁（不論如何稱述），但—
 - (i) 既未服該刑罰或主管當局用以替代該項刑罰的其他懲罰；而
 - (ii) 亦未獲赦免²；
 - (b) 在提名當日正在服監禁刑；
 - (c) 在不局限(a)段的原則下，在緊接提名前的5年內被裁定或曾被裁定犯以下罪行—

² 原訟法庭於2012年6月21日就黃軒璋及另一人訴律政司司長（高院憲法及行政訴訟2012年第51及54號）給予書面判詞，裁定《立法會條例》（第542章）第39(1)(b)條（與《行政長官選舉條例》（第569章）附表第9(1)(a)條相若）違憲。政府當局已於2012年7月12日宣布決定不會就有關判決提出上訴。日後的選舉委員會界別分組一般選舉會按屆時生效的法例進行。準獲提名人或指定團體如對某準獲提名人的獲提名資格有疑問，可徵詢獨立的法律意見，亦可根據現行選舉法例，在2021年8月2日或之前向選舉管理委員會委任的提名顧問委員會（選舉委員會）申請提供意見。然而，法例並不賦權或規定提名顧問委員會就關乎《行政長官選舉條例》（第569章）附表第7A條下的規定的事宜提供意見。

- (i) 在違反《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)的情況下作出舞弊行為或非法行為；
 - (ii) 《防止賄賂條例》(第201章)第II部所訂的罪行；或
 - (iii) 《選管會規例》所訂明的任何罪行；
 - (d) 當其時是根據《精神健康條例》(第136章)被裁斷為因精神上無行為能力而無能力處理和管理其財產及事務；或
 - (e) 是中華人民共和國或任何其他國家或地區的武裝部隊的成員。
- (2) 在不損害《選舉管理委員會條例》(第541章)第13(1)(c)條的原則下，任何人如在獲提名當日前的5年內有以下情況，亦即喪失成為獲提名人的資格——
- (a) 該人因拒絕或忽略作出指明誓言而根據法律離任，或喪失就任的資格；或
 - (b) 該人被按照任何法律宣告、宣布或裁定為——
 - (i) 違反指明誓言；或
 - (ii) 不符合擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區的法定要求和條件。
- (3) 在本條中——
指明誓言(specified oath)指根據法律作出的以下誓言：宣誓者會擁護《基本法》、效忠中華人民共和國香港特別行政區。

喪失成為若干界別分組的獲提名人的資格 (《行政長官選舉條例》(第569章)附表第9A條)

- (1) 本條不損害第9條。
- (2) 任何人如並非由中華人民共和國財政部聘任的香港會計諮詢專家，即喪失成為會計界界別分組的獲提名人的資格。
- (3) 任何人如並非世界中醫藥學會聯合會香港理事，即喪失成為中醫界界別分組的獲提名人的資格。
- (4) 任何人如並非中國法學會香港理事，即喪失成為法律界界別分組的獲提名人的資格。
- (5) 任何人如並非中國科學院或中國工程院香港院士，即喪失成為科技創新界界別分組的獲提名人的資格。

另外，《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》第三十五條訂明：—

任何人經法院判決犯危害國家安全罪行的，即喪失作為候選人參加香港特別行政區舉行的立法會、區議會選舉或者出任香港特別行政區任何公職或者行政長官選舉委員會委員的資格；曾經宣誓或者聲明擁護中華人民共和國香港特別行政區基本法、效忠中華人民共和國香港特別行政區的立法會議員、政府官員及公務人員、行政會議成員、法官及其他司法人員、區議員，即時喪失該等職務，並喪失參選或者出任上述職務的資格。

Eligibility to be selected as and disqualifications from being a nominee are prescribed in sections 7A, 8, 9 and 9A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) which are reproduced below for reference:-

Validity of nomination contingent on declaration (section 7A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569))

A nomination of a person under section 7(1) or (2) is not valid unless—

- (a) the nomination form contains a declaration to the effect that the person will uphold the Basic Law and pledge allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China; and
- (b) the declaration is signed by the person.

Who is eligible for selection as a nominee (section 8 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569))

- (1) A person is eligible to be selected as a nominee for a subsector under section 7 if the person-
 - (a) is both registered and eligible to be registered under the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) as an elector for a geographical constituency, and is not disqualified from being so registered; and
 - (b) has a substantial connection with the subsector.
- (2) A person is not eligible to be selected as a nominee under section 7(1) if the person-
 - (a) is a specified person (whether or not the person is an ex-officio member of the Election Committee);
 - (ab) is a designated person (whether or not the person is an ex-officio member of the Election Committee); or

- (b) is a candidate at a subsector ordinary election.
- (3) A person is not eligible to be selected as a nominee under section 7(2) if the person-
 - (a) is a member of the Election Committee; or
 - (b) is a candidate at a subsector by-election, the nomination period for which coincides or partly coincides with the period during which the nomination under that section is to be made.
- (4) A person who is selected as a nominee by a designated body as a member of the Election Committee is not eligible to be selected by another designated body as such a member if the period during which the nominations are to be made coincides or partly coincides.

When a person is disqualified from being a nominee (section 9 of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569))

- (1) A person is disqualified from being a nominee under section 7 if the person-
 - (a) has in Hong Kong or in any other place been sentenced to death or imprisonment (by whatever name called) and has not either-
 - (i) served the sentence or undergone such other punishment as a competent authority may have substituted for the sentence; or
 - (ii) received a free pardon²;
 - (b) on the date of nomination, is serving a sentence of imprisonment;
 - (c) without limiting paragraph (a), where the nomination is made within 5 years after the date of the person's conviction, is or has been convicted-
 - (i) of having engaged in corrupt conduct or illegal conduct in contravention of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554);
 - (ii) of an offence against Part II of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201); or
 - (iii) of any offence prescribed by the EAC Regulations;
 - (d) is found for the time being under the Mental Health Ordinance (Cap. 136) to be incapable, by reason of mental incapacity, of managing and administering his property and affairs; or
 - (e) is a member of the armed forces of the People's Republic of China or any other country or territory.
- (2) Without prejudice to section 13(1)(c) of the Electoral Affairs Commission Ordinance (Cap. 541), a person is also disqualified from being a nominee if, within the 5 years before the date of nomination—
 - (a) the person has vacated an office, or has been disqualified from entering on an office, under the law, for declining or neglecting to take a specified oath; or
 - (b) the person has been declared or decided in accordance with any law—
 - (i) to be in breach of a specified oath; or
 - (ii) to have failed to fulfil the legal requirements and conditions on upholding the Basic Law and bearing allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
- (3) In this section—
specified oath (指明誓言) means an oath taken under the law that the oath-taker will uphold the Basic Law and bear allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

When a person is disqualified from being a nominee for certain subsectors (section 9A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569))

- (1) This section is without prejudice to section 9.
- (2) A person is disqualified from being a nominee for the accountancy subsector if the person is not a Hong Kong Accounting Advisor appointed by the Ministry of Finance of the People's Republic of China.
- (3) A person is disqualified from being a nominee for the Chinese medicine subsector if the person is not a Hong Kong member of the Council of the World Federation of Chinese Medicine Societies.

² The Court of First Instance delivered written judgment on 21 June 2012 on *Wong Hin Wai & another v Secretary for Justice* (HCAL 51&54/2012) and declared section 39(1)(b) of the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) (which is similar to section 9(1)(a) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569)) to be unconstitutional. On 12 July 2012, the Government announced its decision not to appeal against the judgment. The future Election Committee Subsector Ordinary Elections will be held in accordance with the prevailing electoral laws. If a prospective nominee is doubtful about his/her eligibility for nomination or a designated body is doubtful about a prospective nominee's eligibility for nomination, he/she/it may seek independent legal advice, and may also apply to the Nominations Advisory Committee (Election Committee) appointed by the Electoral Affairs Commission for advice on or before 2 August 2021 in accordance with the current electoral law. However, the law does not empower or require the Nominations Advisory Committee to advise on any matter relating to the requirements under section 7A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569).

- (4) A person is disqualified from being a nominee for the legal subsector if the person is not a Hong Kong member of the Council of the China Law Society.
- (5) A person is disqualified from being a nominee for the technology and innovation subsector if the person is not a Hong Kong academician of the Chinese Academy of Sciences or the Chinese Academy of Engineering.

In addition, Article 35 of The Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region stipulates that:

A person who is convicted of an offence endangering national security by a court shall be disqualified from standing as a candidate in the elections of the Legislative Council and district councils of the Hong Kong Special Administrative Region, holding any public office in the Region, or serving as a member of the Election Committee for electing the Chief Executive. If a person so convicted is a member of the Legislative Council, a government official, a public servant, a member of the Executive Council, a judge or a judicial officer, or a member of the district councils, who has taken an oath or made a declaration to uphold the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China and swear allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, he or she shall be removed from his or her office upon conviction, and shall be disqualified from standing for the aforementioned elections or from holding any of the aforementioned posts.

22. 根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第12(6)(a)及(7)條，選舉主任可就下列指明事宜向候選人資格審查委員會提供意見：
- (a) 選舉主任認為《行政長官選舉條例》（第569章）附表第8、9或9A條是否就該獲提名人而獲遵從；
 - (b) 選舉主任認為該指定提名表格或在該表格上的獲提名人的提名是否有效；
 - (c) 該指定提名表格是否已按本規例的規定填妥或簽署；
 - (d) 選舉主任認為——
 - (i) 根據《行政長官選舉條例》（第569章）附表，該獲提名人是否有資格獲提名為有關界別分組的選委會委員；及
 - (ii) 根據該附表，該獲提名人是否喪失獲如此提名的資格；及
 - (e) 根據選舉主任所得的資料，該獲提名人是否已去世。

According to section 12(6)(a) and (7) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), the Returning Officer may advise the Candidate Eligibility Review Committee on the following matters:

- (a) whether, in the opinion of the Returning Officer, section 8, 9 or 9A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) are complied with in relation to the nominee;
 - (b) whether, in the opinion of the Returning Officer, the designated nomination form or the nomination of the nominee on the form is valid;
 - (c) whether the designated nomination form has been completed or signed as required under this Regulation;
 - (d) in the opinion of the Returning Officer—
 - (i) whether the nominee is eligible to be nominated as an Election Committee member of the subsector concerned under the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569); and
 - (ii) whether the nominee is disqualified from being so nominated under that Schedule; and
 - (e) whether, according to the information available to the Returning Officer, the nominee is dead.
23. 根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第101條，任何人在與選舉有關的文件中作出他／她明知在要項上屬虛假的陳述，或任何人罔顧後果地在該等文件中作出要項上不正確的陳述，或任何人明知而在該等文件中遺漏任何要項，均屬犯罪。
- In accordance with section 101 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), a person who, in an election related document, makes a statement which that person knows to be false in a material particular or recklessly makes a statement which is incorrect in a material particular or knowingly omits a material particular from an election related document commits an offence.

24. 請注意下列有關在此提名表格提供個人資料的說明—
- Please note the following with regard to the personal data supplied in connection with this nomination form –
- (a) **資料用途**
此提名表格提供的個人及其他有關的資料，會供選舉管理委員會、選舉事務處、候選人資格審查委員會、有關界別分組的選舉主任及有關的政府部門和機構用於與選舉有關的用途。

Purpose of Collection

The personal data and other related information supplied in connection with this nomination form will be used by the Electoral Affairs Commission, the Registration and Electoral Office, the Candidate Eligibility Review Committee, the Returning Officer for the relevant subsector and other related government departments and organizations for election-related purposes.

(b) **資料轉介**

提名表格會根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第10條供公眾查閱直至候選人資格審查委員會根據《行政長官選舉條例》（第569章）的附表第7(8)條就獲有效提名為選舉委員的獲提名人作出宣布為止。在展示前，表格內所有身分證明文件號碼、獲提名人地址、通訊地址、電話號碼、傳真號碼及電郵地址（提供予傳媒及公眾查閱的聯絡資料除外），以及見證人的地址將會被遮蓋。獲提名人須注意，如候選人資格審查委員會決定某提名無效，該委員會必須在提名表格上批註其決定及作出該決定的理由（除非該決定是基於香港特別行政區維護國家安全委員會的審查意見書作出），該等資料亦會供公眾查閱。就此提名表格提供的個人及其他有關的資料可能會提供予其他獲授權的部門、機構或人士，包括但不限於法院，用於與選舉有關的用途。

Transfer of Information

The nomination form will be made available for public inspection in accordance with section 10 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I) until the Candidate Eligibility Review Committee makes a declaration of nominees who are validly nominated as members of Election Committee under section 7(8) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569). All identity document numbers, nominees' address, correspondence addresses, telephone numbers, fax numbers and email addresses (except contact information for the media and public inspection), and witness' address in the form will be covered before display. Nominees are reminded that should the Candidate Eligibility Review Committee decide that a nomination is invalid, the Committee is required to endorse on the nomination form its decision and the reason(s) for it (except for a decision made pursuant to the opinion of the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region), which will be made available for public inspection. The personal data and other related information supplied in connection with this nomination form may also be provided to other authorized departments, organizations or persons including but not limited to the law courts for election-related purposes.

(c) **索閱個人資料**

任何人有權根據《個人資料（私隱）條例》（第486章）的條文要求索閱及改正他／她所提供的個人資料。

Access to Personal Data

Any person has the right to request access to and correction of the personal data he/she supplied in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

(d) **個人資料保障原則**

指定團體在收集獲提名人的個人資料以填寫提名表格時，須遵守《個人資料（私隱）條例》（第486章）附表1的保障資料原則，特別是第4原則，即採取所有切實可行的步驟，以確保資料受到保障而不受未獲准許的或意外的查閱、處理、刪除、喪失或使用。

Personal Data Protection Principles

Designated bodies are reminded to observe the Data Protection Principles in Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) in collecting personal data of nominees in completing the nomination form, in particular Principle 4 concerning the requirement to take all practicable steps to ensure that personal data are protected against unauthorized or accidental access, processing, erasure, loss or use.

(e) **查詢**

關於透過本提名表格收集的個人資料的查詢（包括索閱及改正個人資料），應向總選舉事務主任提出（地址：香港灣仔港灣道25號海港中心10樓）。

Enquiry

Enquiries concerning the personal data collected by means of this nomination form (including request for access to and corrections of personal data), should be addressed to the Chief Electoral Officer (Address: 10th Floor, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong).

填寫中文姓名及地址／通訊地址的注意事項
Points to note when filling in the Chinese Name and
Address / Correspondence Address

第一部分：中文姓名
Part I: Chinese Name

獲提名人在填寫中文姓名時須嚴格依照在其身分證明文件(指獲提名人記錄在地方選區正式選民登記冊內的資料所依據的身分證明文件，通常是其香港身分證)上所顯示的繁體字或簡體字寫法(按情況而言)。

The nominee must strictly follow the writing of his/her Chinese name as shown on his/her identity document (being the identity document based on which the particulars of the nominee are recorded in the geographical constituencies final register, which is usually his/her Hong Kong Identity Card) in Traditional Chinese or Simplified Chinese (as the case may be).

例子 –
Examples –

香港身分證上姓名 Name on Hong Kong Identity Card	提名表格上姓名Name on Nomination Form		
	可以接受 Acceptable	不可以接受 Unacceptable	與香港身分證上寫法不同的字 Character written differently from that on the Hong Kong Identity Card
葉廣強	葉廣強	叶廣強 葉广強 葉廣强	“叶” “广” “强”
温宝琼	温宝琼	溫宝琼 温寶琼 温宝瓊	“溫” “寶” “瓊”
萬恆傑	萬恆傑	万恆傑 萬恒傑 萬恆杰	“万” “恒” “杰”

第二部分：地址／通訊地址

Part II: Address / Correspondence Address

獲提名人在填寫地址／通訊地址時，應確保有關的中、英文資料完整一致並依照以下格式及例子排列－

The nominee should make sure that the address/correspondence address **information in Chinese and English is complete, consistent** and in the order as shown in the format and examples below –

格式

Format

中文地址

*香港／九龍／新界 區域	XXX 地區	XX街XX號 街道名稱及號數	
XX大廈 大廈／屋邨／鄉村名稱	X座 座	X樓 樓	X室 室

Address in English

Flat X Room/ Flat	X / F Floor	Block X Block	XXX Building Name of Building/ Estate/ Village
XX XXX Street No. & Name of Street		XXXXX District	*Hong Kong / Kowloon / New Territories Region

* 請刪去不適用者。
Please delete whichever is inapplicable.

例子一

Example 1

地址（中文）：*香港／九龍／新界中環明街38號耀華閣B座15樓A室

Address in English: Flat A, 15/F, Block B, Yiu Wah Tower, 38 Ming Street, Central, *Hong Kong / ~~Kowloon~~ / ~~New Territories~~

例子二

Example 2

地址（中文）：*香港／九龍／新界南丫島莫志新村99號4樓

Address in English: 4/F, 99 Mok Chi Sun Tsuen, Lamma Island, *~~Hong Kong~~ / ~~Kowloon~~ / New Territories

例子三

Example 3

地址（中文）：

*香港／九龍／新界觀塘巧明街123號百利工業中心3期5樓 D室

Address in English:

Unit D, 5/F, Pak Lei Industrial Centre Phase 3, 123 How Ming Street,
Kwun Tong, ~~*Hong Kong~~ / Kowloon / New Territories

例子四

Example 4

地址（中文）：

*香港／九龍／新界沙頭角沙頭角道洞北村89號（村民信箱3999號）

Address in English:

(Villager's Letter Box No. 3999) No. 89, Tung North Village,
Sha Tau Kok Road, Sha Tau Kok, ~~*Hong Kong~~ / Kowloon / New Territories

註： 根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第16(3)條，選舉主任必須將一份候選人資格審查委員會關於獲提名人的提名是否有效的決定的通知，按提名表格上所提供的地址送交有關獲提名人、提名該獲提名人的指定團體及其他由該指定團體提名的獲提名人，因此獲提名人須在提名表格上提供足夠資料（如地址接收郵件有困難，則可同時提供另一通訊地址）以便選舉主任送交有關通知。獲提名人有責任確保選舉主任可透過他／她所提供的地址與其聯絡。

Note: Since the Returning Officer has to send a notice of the decision of the Candidate Eligibility Review Committee that the nomination of a nominee is valid or invalid to the nominee concerned, the designated body that nominated the nominee and the other nominees who are nominated by that designated body and such notice must be sent to the address(s) provided in the nomination form in accordance with section 16(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I), the nominee should provide sufficient information (if there is difficulty in receiving mail through the address provided, please provide another correspondence address) in the form to facilitate the Returning Officer's delivery of the relevant notification. Nominees have the responsibility to ensure that the Returning Officer can contact him/her through the address provided.

指明職位名單
(《行政長官選舉條例》(第569章)附表第2A部所定義者)

List of Specified Offices
(as defined in Part 2A of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569))

根據《行政長官選舉條例》(第569章)附表第8(2)(a)條，任何擔任以下指明職位的人士即沒有資格根據《行政長官選舉條例》(第569章)附表第7(1)條被挑選為獲提名人。

According to section 8(2)(a) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569), any person holding a Specified Office listed below is not eligible to be selected as a nominee under section 7(1) of the Schedule to the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569).

界別分組 Subsector	指明職位 Specified Office
建築、測量、都市規劃 及園境界 Architectural, surveying, planning and landscape	<ol style="list-style-type: none"> 1. 香港建築師學會會長 the President of The Hong Kong Institute of Architects 2. 香港測量師學會會長 the President of The Hong Kong Institute of Surveyors 3. 香港規劃師學會會長 the President of The Hong Kong Institute of Planners 4. 香港園境師學會會長 the President of The Hong Kong Institute of Landscape Architects 5. 香港房屋委員會主席 the Chairman of the Hong Kong Housing Authority 6. 城市規劃委員會主席 the Chairman of the Town Planning Board 7. 市區重建局董事會主席 the Chairman of the Board of the Urban Renewal Authority 8. 香港房屋協會主席 the Chairman of the Hong Kong Housing Society 9. 古物諮詢委員會主席 the Chairman of the Antiquities Advisory Board 10. 物業管理業監管局主席 the Chairperson of the Property Management Services Authority 11. 社區參與綠化委員會主席 the Chairman of the Community Involvement Committee on Greening 12. 消防安全條例諮詢委員會主席 the Chairman of the Advisory Committee for the Fire Safety (Buildings) Ordinance and the Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance 13. 海濱事務委員會主席 the Chairman of the Harbourfront Commission 14. 土地及建設諮詢委員會主席 the Chairman of the Land and Development Advisory Committee 15. 大嶼山發展諮詢委員會主席 the Chairman of the Lantau Development Advisory Committee
教育界(註) Education (Note)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 香港大學校長 the Vice-Chancellor of The University of Hong Kong 2. 香港中文大學校長 the Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong 3. 香港科技大學校長 the President of The Hong Kong University of Science and Technology 4. 香港城市大學校長 the President of City University of Hong Kong 5. 香港理工大學校長 the President of The Hong Kong Polytechnic University

界別分組 Subsector	指明職位 Specified Office
教育界（續） Education (Cont'd)	<p>6. 香港教育大學校長 the President of The Education University of Hong Kong</p> <p>7. 香港浸會大學校長 the President and Vice-Chancellor of Hong Kong Baptist University</p> <p>8. 嶺南大學校長 the President of Lingnan University</p> <p>9. 香港公開大學校長 the President of The Open University of Hong Kong</p> <p>10. 香港樹仁大學校長 the President of The Hong Kong Shue Yan University</p> <p>11. 香港恒生大學校長 the President of The Hang Seng University of Hong Kong</p> <p>12. 由天主教香港教區指明的職位 the office specified by Roman Catholic Diocese of Hong Kong</p> <p>13. 由保良局指明的職位 the office specified by the Po Leung Kuk</p> <p>14. 由香港聖公會指明的職位 the office specified by the Hong Kong Sheng Kung Hui</p> <p>15. 由東華三院指明的職位 the office specified by the Tung Wah Group of Hospitals</p> <p>16. 由中華基督教會香港區會指明的職位 the office specified by The Hong Kong Council of the Church of Christ in China</p> <p>註： 若擔任教育界第1至11項所列的指明職位的人不符合登記資格為選舉委員會當然委員，該大學的校務委員會主席或校董會主席則成為該界別分組的指明職位。</p> <p>Note: If the holder of Specified Office set out in items 1 to 11 of the Education Subsector is not eligible to be registered as an ex-officio member of the Election Committee, the Council Chairman/the Chairman of the Board of Governors of a relevant body in relation to the specified office is to be regarded as a specified office of the relevant body.</p>
工程界 Engineering	<p>1. 香港工程師學會會長 the President of The Hong Kong Institution of Engineers</p> <p>2. 機場管理局董事會主席 the Chairman of the Board of the Airport Authority</p> <p>3. 顧問工程師委員會主席 the Chairman of the Consulting Engineers' Committee</p> <p>4. 建造業議會主席 the Chairperson of the Construction Industry Council</p> <p>5. 建造商委員會主席 the Chairman of the Building Contractors Committee</p> <p>6. 水務諮詢委員會主席 the Chairman of the Advisory Committee on Water Supplies</p> <p>7. 交通諮詢委員會主席 the Chairman of the Transport Advisory Committee</p> <p>8. 環境諮詢委員會主席 the Chairman of the Advisory Council on the Environment</p> <p>9. 電氣安全諮詢委員會主席 the Chairman of the Electrical Safety Advisory Committee</p> <p>10. 氣體安全諮詢委員會主席 the Chairman of the Gas Safety Advisory Committee</p> <p>11. 能源諮詢委員會主席 the Chairman of the Energy Advisory Committee</p> <p>12. 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會主席 the Chairman of the Advisory Committee on the Appearance of Bridges and Associated Structures</p>

界別分組 Subsector	指明職位 Specified Office
工程界（續） Engineering (Cont'd)	13. 升降機及自動梯安全諮詢委員會主席 the Chairman of the Lift and Escalator Safety Advisory Committee 14. 香港鐵路有限公司董事局主席 the Chairman of the Board of MTR Corporation Limited 15. 食水安全諮詢委員會主席 the Chairperson of the Drinking Water Safety Advisory Committee
法律界 Legal	全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會香港委員 Hong Kong members of the Committee for the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region (“HKSAR”) under the Standing Committee of the National People’s Congress
醫學及衛生服務界 Medical and health services	1. 醫院管理局主席 the Chairman of the Hospital Authority 2. 菲臘牙科醫院管理局主席 the Chairman of the Board of Governors of The Prince Philip Dental Hospital 3. 香港醫務委員會主席 the Chairman of the Medical Council of Hong Kong 4. 香港牙醫管理委員會主席 the Chairman of the Dental Council of Hong Kong 5. 香港醫學專科學院主席 the President of the Hong Kong Academy of Medicine 6. 香港護士管理局主席 the Chairman of the Nursing Council of Hong Kong 7. 香港助產士管理局主席 the Chairman of the Midwives Council of Hong Kong 8. 輔助醫療管理局主席 the Chairman of the Supplementary Medical Professions Council 9. 藥劑業及毒藥管理局主席 the Chairman of the Pharmacy and Poisons Board 10. 脊醫管理局主席 the Chairman of the Chiropractors Council 11. 香港大學李嘉誠醫學院院長 the Dean of Li Ka Shing Faculty of Medicine of The University of Hong Kong 12. 香港中文大學醫學院院長 the Dean of Faculty of Medicine of The Chinese University of Hong Kong 13. 人體器官移植委員會主席 the Chairman of the Human Organ Transplant Board 14. 香港聖約翰救護機構理事會主席 the Council Chairman of the Hong Kong St. John Ambulance 15. 醫療輔助隊總監 the Commissioner of the Auxiliary Medical Service
社會福利界 Social welfare	1. 香港社會服務聯會執行委員會主席 the Chairperson of the Executive Committee of the Hong Kong Council of Social Service 2. 社會工作者註冊局主席 the Chairperson of the Social Workers Registration Board 3. 社會服務發展研究中心理事會主席 the Chairman of the Council of the Institute of Social Service Development 4. 東華三院董事局主席 the Chairman of the Board of Directors of the Tung Wah Group of Hospitals 5. 保良局董事會主席 the Chairman of the Board of Directors of the Po Leung Kuk 6. 仁濟醫院董事局主席 the Chairman of the Board of Directors of the Yan Chai Hospital 7. 博愛醫院董事局主席 the Chairman of the Board of Directors of Pok Oi Hospital 8. 仁愛堂有限公司董事局主席 the Chairperson of the Board of Directors of Yan Oi Tong Limited

界別分組 Subsector	指明職位 Specified Office
社會福利界（續） Social welfare (Cont'd)	<p>9. 九龍樂善堂常務總理會主席 the Chairman of the Executive Committee of The Lok Sin Tong Benevolent Society Kowloon</p> <p>10. 新家園協會有限公司董事會主席 the Chairman of the Board of Directors of New Home Association Limited</p> <p>11. 無國界社工有限公司董事會會長 the Chairperson of the Board of Directors of Social Workers Across Borders Limited</p> <p>12. 香港義工聯盟有限公司董事會主席 the Chairperson of the Board of Directors of The Hong Kong Volunteers Federation Company Limited</p> <p>13. 工聯會康齡服務社理事會主席 the Chairperson of the Council of The Hong Kong Federation of Trade Unions Hong Ling Society</p> <p>14. 勞聯智康協會有限公司執行委員會主席 the Chairperson of the Executive Committee of The United Labour Chi Hong Association Limited</p> <p>15. 香港島各界社會服務基金會有限公司董事會主席 the Chairman of the Board of Directors of The Hong Kong Island Social Services Charitable Foundation Limited</p>
立法會議員 Members of the Legislative Council	立法會議員 Members of the Legislative Council
香港特別行政區全國 人大代表和香港特別 行政區全國政協委員 HKSAR deputies to the National People's Congress and HKSAR members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference	全國人民代表大會香港特別行政區代表和中國人民政治協商會議全國委員會香港特別行政區委員 HKSAR deputies to the National People's Congress and HKSAR members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference

選舉委員會各界別分組的提名委員名額及相關指定團體
Election Committee Members to be Returned by Nomination in Each Subsector and the Related Designated Bodies

界別分組 Subsector	指定團體 Designated Body	委員數目 Number of Members
會計界 Accountancy	香港會計諮詢專家協會有限公司 Association of Hong Kong Accounting Advisors Limited	15
中醫界 Chinese Medicine	港區世界中聯理事協會有限公司 WFCMS (Hong Kong) Council Members Association Limited	15
法律界 Legal	中國法學會港區理事協會 China Law Society's HK Council Members Association	9
體育、演藝、 文化及出版界 Sports, Performing Arts, Culture and Publication	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China	3
	中國文學藝術界聯合會香港會員總會有限公司 China Federation of Literacy and Art Circles Hong Kong Member Association Limited	9
	香港出版總會有限公司 Hong Kong Publishing Federation Limited	3
科技創新界 Technology and Innovation	粵港澳大灣區院士聯盟 The Greater Bay Area Association of Academicians	15
宗教界 Religious	天主教香港教區 Catholic Diocese of Hong Kong	10
	中華回教博愛社 Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association	10
	香港基督教協進會 Hong Kong Christian Council	10
	香港道教聯合會 The Hong Kong Taoist Association	10
	孔教學院 The Confucian Academy	10
	香港佛教聯合會 The Hong Kong Buddhist Association	10
內地港人團體的代表 Representatives of associations of Hong Kong residents in the Mainland	深圳工聯諮詢服務中心 Mainland China (Shenzhen) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1
	廣州工聯諮詢服務中心 Mainland China (Guangzhou) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1
	東莞工聯諮詢服務中心 Mainland China (Dongguan) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1
	中山市工聯諮詢服務中心 Mainland China (Zhongshan) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1

<u>界別分組</u> <u>Subsector</u>	<u>指定團體</u> <u>Designated Body</u>	<u>委員數目</u> <u>Number of Members</u>
內地港人團體的代表 (續) Representatives of associations of Hong Kong residents in the Mainland (Cont'd)	惠州市工聯諮詢服務中心 Mainland China (Huizhou) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1
	工聯康齡長者服務社(中國香港)廈門代表處 Mainland China (Fujian, Xiamen) Consultant Services Centre, The Hong Kong Federation of Trade Unions	1
	中國香港(地區)商會 Hong Kong Chamber of Commerce in China	1
	中國香港(地區)商會—天津 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Tianjin	1
	中國香港(地區)商會—上海 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Shanghai	1
	中國香港(地區)商會—浙江 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Zhejiang	1
	中國香港(地區)商會—廣東 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Guangdong	1
	中國香港(地區)商會—福建 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Fujian	1
	中國香港(地區)商會—廣西 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Guangxi	1
	中國香港(地區)商會—四川 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Sichuan	1
	中國香港(地區)商會—武漢 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Wuhan	1
	中國香港(地區)商會—遼寧 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Liaoning	1
	中國香港(地區)商會—山東 Hong Kong Chamber of Commerce in China — Shandong	1
	香港專業人士(北京)協會 Hong Kong Professionals (Beijing) Association	1
	上海香港聯會 Shanghai Hong Kong Association	1
	廣州市天河區港澳青年創業服務中心 Guangzhou Tianhe Hong Kong and Macau Youth Association	1
	香港內地經貿協會 Hong Kong Association of China Business	1
	深圳市前海香港商會 Hong Kong Chamber of Commerce, Qianhai, Shenzhen	1
	重慶海外聯誼會—在渝港澳企業家分會 Hong Kong and Macau Entrepreneurs Branch, Chongqing Overseas Association	1
	福建省僑商聯合會 Fujian Federation of Overseas Chinese Entrepreneurs	1
惠州仲愷高新區港澳青年創新創業聯合會 Hong Kong and Macao Youth Innovation and Entrepreneurship Federation in Zhongkai Huizhou	1	

<u>界別分組</u> <u>Subsector</u>	<u>指定團體</u> <u>Designated Body</u>	<u>委員數目</u> <u>Number of Members</u>
內地港人團體的代表 (續) Representatives of associations of Hong Kong residents in the Mainland (Cont'd)	廣州花都區在花港人聯誼會 The Hong Kong Fellowship in Huadu Guangzhou	1
	佛山禪城區港人交流會 The Hong Kong Fellowship in Chancheng Foshan	1